

ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ № 189

Город Ялта

« 4. 0 3. 2020 » 2020 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение «Международный детский центр «Артек», именуемое в дальнейшем МДЦ «Артек», в лице заместителя директора по развитию и международной деятельности Елисейевой Евгении Евгеньевны, действующего на основании доверенности №01/26-79 от 06.11.2019 г., с одной стороны, и **Ассоциация русской культуры города Страсбурга**, именуемая в дальнейшем «Партнер», в лице президента Коскина Эдуарда Геннадиевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», руководствуясь п. 20 Устава МДЦ «Артек», ст. 105 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012г. №273-ФЗ, ст. 3 и 5 Меморандума о взаимодействии Российской Федерации и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) от 25 июля 1993 года, ч. 6 и 10 Концепции государственной политики Российской Федерации в сфере содействия международному развитию, утвержденной Указом Президента Российской Федерации от 20 апреля 2014 г. № 259, действуя в рамках своей компетенции, заключили настоящий Договор о сотрудничестве (в дальнейшем «Договор») о нижеследующем:

1. Предмет Договора

- 1.1. Предметом настоящего Договора является взаимодействие Сторон по реализации международного конкурсного мероприятия - танцевальный конкурс «Шире круг» (далее – Конкурс), направленного на популяризацию русской культуры за рубежом среди детей-иностранцев и детей соотечественников, проживающих за рубежом (далее - «дети-иностранцы»).
- 1.2. Целью настоящего Договора является комплектование МДЦ «Артек» детьми-иностранцами, успешно прошедшими конкурсные процедуры и рекомендованными к зачислению на основании рейтинга достижений, определенного автоматизированной системой «Путевка» (далее – «Обучающиеся»).
- 1.3. Стороны договариваются о взаимодействии для решения следующих задач:
 - информационная поддержка совместного Конкурса в интернет и печатных СМИ, продвижение и повышение узнаваемости бренда МДЦ «Артек» и Партнёра в профессиональных кругах и среди различных групп общественности;
 - взаимодействие в реализации международных Конкурсов;
 - проведение мероприятий, информационных кампаний, социальных акций для популяризации русского языка и русской культуры в разных странах;
 - создание условий для укрепления связей с исторической Родиной у детей соотечественников, проживающих за рубежом;
 - создание условий для формирования положительного образа Российской Федерации и русской культуры за рубежом;
 - укрепление позитивного восприятия Российской Федерации и ее культурно-гуманитарного влияния в мире.

2. Порядок взаимодействия Сторон

- 2.1. В рамках настоящего Договора Стороны:
 - 2.1.1. Совместно разрабатывают и реализуют Конкурс.
 - 2.1.2. Создают совместные комиссии, рабочие группы, иные совещательные органы для разработки, изучения и реализации предложений Сторон по совершенствованию взаимодействия в рамках настоящего Договора.
 - 2.1.3. Проводят обучающие курсы с привлечением специалистов Партнёра, направленные на повышение компетентности педагогов МДЦ «Артек» в сфере преподавания русского языка как иностранного, в предварительно согласованные Сторонами сроки.

- 2.1.4. Участвуют в формировании сообщества Артековцев за рубежом.
- 2.1.5. В равной степени ответственны за информационное освещение реализуемого Конкурса в соответствии с Порядком взаимодействия в информационной сфере (Приложение №6 к Договору).
- 2.2. Перечень направлений сотрудничества может дополняться и уточняться по соглашению Сторон.
- 2.3. В своей деятельности Стороны не ставят задач извлечения прибыли.

3. Обязательства Сторон

- 3.1. Для реализации целей и задач по настоящему Договору **МДЦ «Артек» обязуется:**
- 3.1.1. Зачислить в МДЦ «Артек» на обучение по дополнительным общеразвивающим программам Обучающихся, успешно прошедших конкурсные процедуры, определённые в Приложении №5 к Договору (Положение о международном конкурсе «Шире круг» на участие в образовательной программе 9 смены 2020 года в ФГБОУ «МДЦ «Артек») (далее – «Конкурсный отбор»), при наличии у Обучающихся документов, оформленных в соответствии с пунктом 3 Приложения №2 к Договору «Правила оформления документов и порядок приема Обучающихся по квоте Центра мест в ФГБОУ «МДЦ «Артек», и рекомендованных к зачислению на основании рейтинга достижений, определённого автоматизированной информационной системой «Путёвка» (далее – АИС «Путёвка»), в соответствии с Порядком комплектования на 2020 год по квоте Центра МДЦ «Артек» в количестве:
10 человек на период 9 смены с 08-09 августа по 28-29 августа 2020 года.
- 3.1.2. Организовать и обеспечить надлежащее предоставление услуг Обучающимся, в рамках выполнения государственного задания (Приложение №1 к Договору). Ответственность за качественное и своевременное оказание образовательных услуг, а также за обеспечение безопасности жизни и здоровья Обучающихся, возлагается на руководителей соответствующих структурных подразделений МДЦ «Артек» по направлениям их деятельности. Образовательные услуги оказываются в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами, основными и дополнительными образовательными программами МДЦ «Артек», учебными планами и расписаниями занятий МДЦ «Артек» и правилами внутреннего распорядка.
- 3.1.3. Размещать на официальном сайте МДЦ «Артек» (artek.org) информацию о конкурсном отборе (Приложение №5 к Договору), а также о событиях, совместной деятельности в течение года на информационных ресурсах МДЦ «Артек».
- 3.1.4. Размещать на территории МДЦ «Артек» предоставленные партнером баннеры, растяжки, ролл-апы и другую продукцию информационно-рекламного характера по предварительному согласованию. Макеты, количество и места размещения согласовываются не менее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до даты размещения.
- 3.2. Для реализации целей и задач по Договору **Партнёр обязуется:**
- 3.2.1. Организовать конкурсные процедуры отбора Обучающихся для участия в образовательной программе смены МДЦ «Артек» по открыто регламентированным правилам в иностранных государствах в соответствии с согласованным Положением о Конкурсе (Приложение №5 к Договору).
- 3.2.2. Опубликовать на сайте Партнёра www.artradouga.com Положение о Конкурсе (Приложение №5 к Договору) не позднее 10 (десяти) календарных дней после подписания Договора.
- 3.2.3. Опубликовать на сайте Партнёра итоговый протокол Конкурса в виде сканкопии с подписями членов конкурсной комиссии и указанием количества баллов (рейтинга) участника в соответствии с балльно-рейтинговой системой, указанной в Положении о Конкурсе (Приложение №5), не позднее 10 (десяти) календарных дней по окончании работы конкурсной комиссии.
- 3.2.4. Выдать победителям/участникам Конкурса сертификаты или иные документы (грамоты, дипломы, свидетельства), подтверждающие успешность прохождения конкурсных процедур, для дальнейшей регистрации достижений в системе АИС «Путёвка».

- 3.2.5. Назначить оператора и следовать правилам работы в АИС «Путёвка» в соответствии с п. 4 Приложения №2 к Договору.
- 3.2.6. Обеспечить регистрацию победителей отборочного Конкурса на сайте «артек.дети» в АИС «Путёвка».
- 3.2.7. Своевременно (до заезда) ознакомить родителей (законных представителей) Обучающихся с документами: «Правила оформления документов и порядок приема Обучающихся по квоте Центра мест в ФГБОУ «МДЦ «Артек» (Приложение №2 к Договору) и «Правила пребывания Обучающихся в ФГБОУ «МДЦ «Артек» (Приложение №3 к Договору).
- 3.2.8. Направление несовершеннолетних детей, нуждающихся в особых условиях оздоровления, размещения и режима, осуществляется только после официального подтверждения медицинской службой и управлением детских лагерей ФГБОУ «МДЦ «Артек» возможности их приема на обучение, согласно п. 3 приказа Министерства здравоохранения № 327-н от 13.06.18 г. «Порядок оказания медицинской помощи несовершеннолетним в период оздоровления и организованного отдыха».
- 3.2.9. Возместить в полном объеме убытки МДЦ «Артек», возникшие в связи с нарушением сроков прибытия в МДЦ «Артек» или убытия из МДЦ «Артек» детей (группы детей), направленных Партнером.
- 3.2.10. Обеспечить надлежащее оформление документов Обучающихся, организованных групп, сопровождающих организованных групп Обучающихся в соответствии с пунктом 3 Приложения №2 к Договору.
- 3.2.11. Обеспечить организованное направление Обучающихся в МДЦ «Артек». Назначить лицо, ответственное за сопровождение групп, в соответствии с Правилами, изложенными в пункте 5 Приложения №2 к Договору.

4. Срок действия Договора

- 4.1. Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до 20 января 2021 года.

5. Заключительные положения

- 5.1. Стороны сотрудничают на основе принципов взаимного уважения, равноправия и партнёрства.
- 5.2. Внесение изменений и дополнений в Договор производится по взаимному согласию Сторон путем подписания соответствующих дополнительных соглашений. Дополнительные соглашения подписываются в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.
- 5.3. Стороны заблаговременно информируют друг друга о решениях, принятие которых затрагивает права и законные интересы другой Стороны, а также воздерживаются от действий, которые могут нанести какой-либо вред (ущерб) другой Стороне.
- 5.4. В рамках Договора Стороны несут ответственность за достоверность информации, передаваемой друг другу в процессе сотрудничества.
- 5.5. По взаимному согласию Сторон в рамках Договора в отношении всей информации, зафиксированной на материальном носителе, включая договорную переписку, устанавливаются условия охраны её конфиденциальности в соответствии с законодательством Российской Федерации о защите информации.
- 5.6. По всем вопросам, не урегулированным Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.
- 5.7. Для реализации обязательств, предусмотренных настоящим Договором, Стороны заключают отдельные гражданско-правовые договоры в соответствии с законодательством Российской Федерации. В рамках совместных Конкурсов, проектов и мероприятий Стороны действуют на основании отдельных договоров на оказание конкретных услуг, как двусторонних, так и многосторонних.
- 5.8. За неисполнение своих обязательств Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

- 5.9. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между Сторонами по Договору, разрешаются путём переговоров, а при не достижении согласия – в судебном порядке, в соответствии с законодательством Российской Федерации.
- 5.10. При неурегулировании спорных вопросов в процессе переговоров споры разрешаются в арбитражном суде г. Москвы в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.
- 5.11. Стороны оставляют за собой право отказаться от исполнения Договора в одностороннем порядке в случае нарушения условий Договора одной из Сторон.
- 5.12. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

6. Приложения

К настоящему Договору прилагаются в качестве неотъемлемой части следующие приложения:

- Приложение №1. Перечень и состав государственных услуг, оказываемых ФГБОУ «МДЦ «Артек» в рамках выполнения государственного задания.
- Приложение №2. Правила оформления документов и порядок приема Обучающихся по квоте Центра мест в ФГБОУ «МДЦ «Артек».
- Приложение №3. Правила пребывания Обучающихся в ФГБОУ «МДЦ «Артек».
- Приложение №4. Правила пропускного и внутриобъектового режимов на территории ФГБОУ «МДЦ «Артек».
- Приложение №5. Положение о международном конкурсе «Шире круг» на участие в образовательной программе 9 смены 2020 года в ФГБОУ «МДЦ «Артек».
- Приложение №6. Порядок взаимодействия в информационной сфере.

7. Юридические адреса и реквизиты сторон

**Федеральное государственное
бюджетное образовательное учреждение
«Международный детский центр «Артек»
(«МДЦ «Артек»)**

298645, Республика Крым, г. Ялта,
пгт. Гурзуф, ул. Ленинградская, д. 41
ОГРН 1149102030770,
ИНН 9103003070, КПП 910301001
Банковские реквизиты:
л/с: 20756Щ76730
в Управлении Федерального
казначейства по Республике Крым
счет 40501810435102000001
в Отделении по Республике Крым
Центрального банка РФ,
БИК 043510001
E-mail: artek-bronirovanie@mail.ru,
marketing@artek.org
Тел.: +7 978 733 77 07

Заместитель директора по развитию
и международной деятельности

Е.Е. Елисеева

М.П.



**Ассоциация русской культуры города
Страсбурга**

67100, Республика Франция, г. Страсбург, ул.
Ливьо 8
SIRET 50005664300017
APE/NAF9499Z
Банковские реквизиты:
IBAN FR7614707500457021985326103
BIC CCBPFRPPMTZ

E-mail : contact@artradouga.com

Tel : +336 2150 5100

Президент

М.П.


А.Г. Каскин
Association Culturelle Russe
de Strasbourg

Association Culturelle Russe de Strasbourg
8, rue Livio 67100 Strasbourg
Tel. 09 80 96 80 29 / 06 21 50 51 00
SIRET: 500 036 643 00017 APE: 9499Z
Volume : 85 Folio n° 241